







**Памятка  
 для Ау-пэр из стран, которым нужна виза**

(нем.)– семья, принимающая и размещающая у себя Ау-пэр, далее – «Семья»

<p><b>Союз Международной Молодежной Работы, что это?</b></p> 	<p>Союз Международной Молодежной Работы (vij) способствует пребыванию девушек (в отдельных случаях – юношей) на некоммерческой основе в качестве Ау-пэр в Германии. Такая форма пребывания в языковой среде, форма межкультурного обмена помогает молодым людям улучшить профессиональные шансы и является временным мостом между школой и профессией. Во многих больших немецких городах существуют Консультационные пункты vij. Наши сотрудники всегда помогут Вам и ответят на все Ваши вопросы. Вам будут предложены регулярные встречи Ау-пэр, а также культурная программа и другие мероприятия в свободное время.</p>
<p><b>Что означает «Ау-пэр»?</b></p> 	<p>Ау-пэр означает взаимообмен. Пребывание в качестве Ау-пэр длится максимум 12 месяцев и возможно всего один раз. Вы живете в качестве Ау-пэр в Семье, 30 часов в неделю Вы помогаете по хозяйству в доме и ухаживаете за детьми. В качестве ответной услуги, Семья предоставляет Вам бесплатное проживание и питание. Каждый месяц Вы получаете деньги на карманные расходы (во время отпуска тоже), а также Семья оплачивает частично стоимость месячного проездного билета для поездки в языковую школу или в клуб Ау-пэр. Семья заключает для Вас медицинскую страховку на случай болезни, от несчастного случая, от ответственности за причинения вреда. Посещение богослужений возможно 1 раз в неделю.</p>
<p><b>Каковы условия?</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вам от 18 до 24 лет. На момент заполнения анкеты Вы не старше 24 лет.</li> <li>• Вы хорошо владеете немецким языком, имеете опыт по уходу за детьми и опыт в выполнении работ по дому.</li> <li>• .Вы не замужем (не женаты), у Вас нет детей, и Вы по возможности не курите.</li> <li>• Вы любите детей, и Вам нравится каждый день общаться с ними.</li> <li>• Вы можете сами оплатить свои транспортные расходы в обе стороны.</li> </ul>
<p><b>Какие у меня обязанности?</b></p>  	<p>Вы помогаете Семье по уходу за детьми, и в работах по дому (на кухне, делаете уборку, гладите белье и т.д.) К обязанностям Ау-пэр относится также то, что один раз или два раза в неделю по вечерам Вы выполняете роль няни (такое может быть в выходные дни в конце недели). Часы работы няней входят в общее количество Вами отработанных часов. Если оба родителя в Семье работают, то от Ау-пэр ожидают, что он(а) будет отрабатывать свои часы самостоятельно и с полной ответственностью. Поэтому Ау-пэр должен/должна быть очень самостоятельным и ответственным человеком.</p>
<p><b>Какие люязанности у Семьи?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Семья обеспечивает проживание в отдельной комнате и питание даже в свое отсутствие.</li> <li>• Семья платит каждый месяц 260,- евро на карманные расходы и частично оплачивает транспортные расходы (месячный проездной билет или денежная сумма) для посещения языковой школы, встреч Ау-пэр и поездок для ознакомления с регионом.</li> <li>• Семья обязана заключить для Ау-пэр <b>частную страховку на случай болезни, от несчастного случая, от ответственности за причинения вреда.</b> Страховка начинает действовать в первый день въезда в страну.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Семья оплачивает расходы, связанные с регистрацией в стране.</li> <li>• Семья поддерживает участие Ау-пэр в культурных программах и встречах в Ау-пэр клубе.</li> </ul>
<p>Рабочее время</p> <p>Отпуск</p> <p>Свободное время</p> 	<p>Помощь в работе по дому и по уходу за детьми составляет 30 часов в неделю, включая услуги няни, и не должна превышать 6 рабочих часов в день (время совместного приема пищи не является рабочим временем!) Помощь, которую ожидают от Вас, в каждой семье разная. Это зависит от многих условий: сколько детей в семье? Сколько им лет? Работает ли мама, если да, то в какое время?</p> <p>Вы можете претендовать на 1,5 свободных дня в неделю. Раз в месяц это могут быть суббота с воскресеньем. Если Ау-пэр будет работать в Семье весь год, то ему (ей) положен отпуск - 4 недели, если пребывание в Семье меньше, то из расчета - 2 рабочих дня на за каждый полностью отработанный месяц.</p> <p>В свободное время можно посещать языковой курс и принимать участие в культурных и других мероприятиях.</p> <p>Установленные законом праздничные дни являются свободными от работы днями или вместо них предоставляются свободные дни в другое время. Все условия о предоставлении свободных дней обсуждаются сообща.</p> <p>Возможны свободные религиозные действия.</p>
<p>Какие расходы ожидают меня?</p> <p>€ \$</p>	<p><b>Содействие vj в Германии является бесплатным!</b></p> <p>В вашу обязанность входит оплата транспортных расходов в обе стороны, оплата языкового курса в Германии. (Стоимость языкового курса зависит от числа уроков и от школы. Карманных денег достаточно, чтобы из них оплатить языковой курс с занятиями 2-3 раза в неделю)</p>
<p>Что будет, если я заболею? Застрахован ли я?</p> <p>h</p>	<p>Медицинская страховка включает в себя стоимость врачебных услуг при внезапно наступивших заболеваниях. Стоимость лечения хронических и психически обусловленных болезней, а также заболеваний, связанных с ранее перенесенной болезнью, не будет оплачена. Поэтому крайне необходимо при наличии хронических заболеваний заключить медицинскую страховку в своей стране. Необходимые лекарства для лечения хронических заболеваний Вы оплачиваете сами. Кроме этого перед поездкой нужно позаботиться о здоровье зубов. Больничная касса оплачивает 50% от стоимости лечения. Замена зуба не оплачивается вообще!</p>
<p>Могу я познакомиться с другими Ау-пэр?</p>	<p>Большинство vj-Консультационных пунктов проводят постоянные встречи для Ау-пэр в своем регионе. Там Вы можете наладить контакты, Вам помогут в решении Ваших вопросов и проблем.</p>
<p>К кому мне обратиться, если у меня проблемы с Семейей?</p> <p>L</p> <p>Проблемы что делать?</p>	<p>Решить все Ваши вопросы Вам помогут наши консультанты в vj-Консультационных пунктах в указанное рабочее время. В нерабочее время Вы можете звонить в кризисной ситуации по бесплатным номерам в <b>Службу экстренной помощи 0800 – 111 0 111 или 0800 – 111 0 222</b></p> <p>Если у Вас возникли серьезные проблемы с Семейей, то после переговоров с Консультационным пунктом, Вы можете поменять Семейю или прервать Ау-пэр договор.</p>
<p>Что мне необходимо знать о въезде в страну и о правилах пребывания в ней?</p> <p>§</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Въезд в Германию возможен только при наличии специальной визы Ау-пэр.</li> <li>• Имея приглашение от Семейи, подписанный Ау-пэр Договор (Договор подписываете Вы и Семейя, не копия), подтверждение Консультационного пункта vj, подтверждение страховки (ее Вы получаете от Семейи), заграничный паспорт, Вы делаете заявку на открытие визы в консульстве Германии в Вашей стране</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В Германии Вам нужно будет обратиться вместе со своей семьей в следующие учреждения:</li> <li>• В паспортный стол по месту жительства для прописки</li> <li>• В ведомство по делам иностранных граждан для продления визы</li> </ul> <p><b>Занятие любой другой трудовой деятельностью для всех Ау-пэр считается нелегальным!</b></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уехать в чужую страну – это уже непросто. В начале все будет новым: язык, еда, новый образ жизни и это будет длиться несколько недель, пока ко всему не привыкнешь. От Ау-пэр ожидают, что он(а) хочет познакомиться с новым для себя и приспособится к новым условиям жизни. Перед тем, как послать анкету, подумайте, хотите ли Вы этого, сможете ли, и только тогда и Вам это тоже будет под силу.</li> <li>• Ау-пэр – это не работа, на которой заработаешь деньги. Сумма на карманные расходы кажется большой, но жизнь в Германии дорогая и этих денег хватит только на оплату языковой школы и на предметы первой необходимости..</li> <li>• Из <i>vi</i>j Вам позвонят не позднее, чем через 8 недель после Вашего приезда в Германию и пригласят на встречу Ау-пэр или в бюро <i>vi</i>j, чтобы выяснить, выполняет ли семья, в которой Вы живете, все условия Ау-пэр договора. После Вашего посещения наше агенство вышлет Вам Feedback-Vogen (отзыв), его можно найти и заполнить в Интернете на страничке <a href="http://www.au-pair-vij.org">www.au-pair-vij.org</a>.</li> <li>• Если с Семейю у Вас возникли проблемы, обращайтесь в Ваш Консультационный пункт. Наши коллеги помогут Вам и Семейю решить эти проблемы.</li> <li>• Анкеты можно отправлять только в один консультационный пункт. Консультации в Германии бесплатны.</li> <li>• Пожалуйста, сразу же проинформируйте нас и Семейю, если Вы решили не ехать в Германию.</li> </ul>
<p><b>Как мне подать заявление?</b></p>	<p><b>Пришлите нам, пожалуйста, следующие документы</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заполненную и <b>собственноручно подписанную</b> анкету.</li> <li>2. <b>2</b> фотографии на паспорт, одну из них приклейте на анкету, дополнительно пришлите Ваши личные фотографии.</li> <li>3. Написанное по-немецки от руки письмо для Семейю. Напишите о Вашем опыте работы по дому, опыте работы с детьми, бывали ли Вы уже за границей, напишите о Ваших интересах, хобби и т.д, укажите почему Вы хотите ехать в Германию. Чем подробнее будет Ваша автобиография, тем проще будет найти подходящую для Вас Семейю.</li> <li>4. Медицинскую справку, срок действия которой не менее 3 месяцев на момент оформления документов.</li> <li>5. Справка о знании немецкого языка (сертификат Гете - Института, A1).</li> <li>6. Справку о Вашем опыте работы с детьми/работы по дому.</li> <li>7. Копию Вашего паспорта и водительского удостоверения (если оно имеется).</li> </ol>

**Внимание:**

Анкета и все документы должны быть написаны по-немецки, иначе мы не сможем Вам найти Семейю! Вы можете все послать по почте, факсом, отсканировать и отправить E-Mail.

От нас Вы получите подтверждение о получении документов, и мы сразу же сообщим Вам, как только найдем хорошую Семейю для Вас. Это может длиться некоторое время, пожалуйста, имейте терпение.

**Мы желаем Вам приятного и успешного пребывания в Германии!**

**vi**  
**Au-pair-Vermittlung**  
**Lantzallee 9**  
**D 40474 Düsseldorf**  
**Tel.: 0049 (0)211 30 55 09**  
**Fax: 0049 (0)211 30 55 66**  
**E-mail: [au-pair.duesseldorf@gmx.de](mailto:au-pair.duesseldorf@gmx.de)**  
**[www.au-pair-duesseldorf.de](http://www.au-pair-duesseldorf.de)**

